KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 593/2004

af 30. marts 2004

om åbning og forvaltning af toldkontingenter for æg og ægalbumin

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg ([1]), senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 493/2002 ([2]), særlig artikel 3, stk. 2, artikel 6, stk. 1, og artikel 15,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2783/75 af 29. oktober 1975 om den fælles handelsordning for ægalbumin og mælkealbumin ([3]), senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2916/95 ([4]), særlig artikel 2, stk. 2, artikel 4, stk. 1, og artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens forordning (EF) nr. 1474/95 af 28. juni 1995 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for æg og ægalbumin ([5]) er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder ([6]). Forordningen bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.

(2) I Verdenshandelsorganisationen har Fællesskabet forpligtet sig til at åbne toldkontingenter for visse æg og ægalbuminprodukter. Der bør derfor fastsættes gennemførelsesbestemmelser for disse kontingenter.

(3) Ordningen bør forvaltes på basis af importlicenser. Med henblik herpå bør der fastsættes bestemmelser om indgivelse af licensansøgninger og de oplysninger, der skal anføres på licensansøgningerne, som undtagelse fra artikel 8 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ([7]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 325/2003 ([8]). Licenserne bør først udstedes efter en betænkningstid, og der bør i givet fald anvendes en fast procentsats for godkendelse af mængderne. Af hensyn til de erhvervsdrivende bør det bestemmes, at licensansøgninger kan trækkes tilbage, når der fastsættes en fast procentsats.

(4) Med henblik på at sikre et regelmæssigt forløb af indførslerne bør de i bilag I fastsatte mængder fordeles over året.

(5) For at sikre en effektiv forvaltning af ordningen, bør sikkerheden for importlicenser i henhold til denne ordning fastsættes til 20 EUR/100 kg (udtrykt i æg med skal).

(6) For at tilsikre at denne ordning fungerer godt og især for at fjerne risikoen for spekulationsforretninger med æg og albumin, bør det fastsættes, at de erhvervsdrivende skal opfylde bestemte betingelser med henblik på at tilsikre, at deres aktivitet i denne sektor er seriøs.

(7) De erhvervsdrivende bør gøres opmærksom på, at licenserne kun kan anvendes for produkter, som opfylder alle veterinærbestemmelser i Fællesskabet.

(8) For at sikre en korrekt forvaltning af importordningerne bør Kommissionen råde over præcise oplysninger fra medlemsstaterne om de mængder, der rent faktisk er indført. For klarhedens skyld bør der benyttes en enkelt model for meddelelserne om mængderne mellem medlemsstaterne og Kommissionen.

(9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilag I anførte toldkontingenter åbnes årligt i perioden fra 1. juli til 30. juni for de deri angivne produktgrupper og på de deri fastsatte betingelser.

([1]) EFT L 282 af 1.11.1975, s. 49.
([2]) EFT L 77 af 20.3.2002, s. 7.
([3]) EFT L 282 af 1.11.1975, s. 104.
([4]) EFT L 305 af 19.12.1995, s. 49.
([5]) EFT L 145 af 29.6.1995, s. 19.
([6]) Jf. bilag V.
([7]) EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.
([8]) EUT L 47 af 21.2.2003, s. 21.

Artikel 2

De i artikel 1 nævnte kontingenter fordeles således:

For gruppe E 1:

— 20 % i perioden fra den 1. juli til den 30. september

— 30 % i perioden fra den 1. oktober til den 31. december

— 30 % i perioden fra den 1. januar til den 31. marts

— 20 % i perioden fra den 1. april til den 30. juni.

For gruppe E2 og E3:

— 25 % i perioden fra den 1. juli til den 30. september

— 25 % i perioden fra den 1. oktober til den 31. december

— 25 % i perioden fra den 1. januar til den 31. marts

— 25 % i perioden fra den 1. april til den 30. juni.

Artikel 3

Ved indførsel til Fællesskabet i henhold til de i artikel 1 nævnte kontingenter skal der fremlægges importlicens.

Artikel 4

For de i artikel 3 nævnte importlicenser gælder der følgende bestemmelser:

a) licensansøgeren skal være en fysisk eller juridisk person, der, når han indgiver sin ansøgning, over for en medlemsstats myndigheder kan godtgøre, at han indførte mindst 50 tons produkter (udtrykt i æg med skal), der henhører under forordning (EØF) nr. 2771/75 (med undtagelse af rugeæg) og (EØF) nr. 2783/75, i hvert af de to kalenderår, der ligger forud for året for indgivelse af licensansøgningerne, eller som i henhold til artikel 6, stk. 1, i Rådets direktiv 89/437/EØF [1] er godkendt til at behandle ægprodukter; ordningen gælder dog ikke for detailhandlende og restaurationer, som sælger deres produkter til den endelige forbruger

b) kun et af de gruppenumre, der er fastsat i bilag I, kan anføres i licensansøgningen. I ansøgningen kan der anføres flere produkter henhørende under forskellige KN-koder og med oprindelse i samme land; i så fald skal alle KN-koder anføres i rubrik 16 og deres varebeskrivelse i rubrik 15. For gruppe E2 og E3 omregnes den samlede mængde til vægten udtrykt i æg med skal.

   Licensansøgningen vedrører mindst 1 ton og højst 10 % af den mængde, der er til rådighed i den pågældende gruppe og for den i artikel 2 fastsatte periode

c) i rubrik 8 i licensansøgningen og licensen angives oprindelseslandet

d) i rubrik 20 i licensansøgningen og licensen anføres en af følgende angivelser:

   Reglamento (CE) nº 593/2004

   Forordning (EF) nr. 593/2004

   Verordnung (EG) Nr. 593/2004

   Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 593/2004

   Regulation (EC) No 593/2004

   Règlement (CE) nº 593/2004

   Regolamento (CE) n. 593/2004

   Verordening (EG) nr. 593/2004

   Regulamento (CE) n.º 593/2004

   Asetus (EY) N:o 593/2004

   Förordning (EG) nr 593/2004

e) i rubrik 24 i licensen anføres en af følgende angivelser:

   Reducción del derecho del AAC conforme a lo establecido en el Reglamento (CE) nº 593/2004

   Reduktion i toldsatsen i henhold til forordning (EF) nr. 593/2004

   Ermäßigung des Zollsatzes gemäß Verordnung (EG) Nr. 593/2004

   Μείωση του δασμού του ΚΔ, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 593/2004

   Reduction of CCT duty pursuant to Regulation (EC) No 593/2004

   Réduction du droit du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 593/2004

   Riduzione del dazio TDC come prevede il regolamento (CE) n. 593/2004

   Verlaging van het GDT-recht op grond van Verordening (EG) nr. 593/2004

   Redução do direito da PAC previsto no Regulamento (CE) n.º 593/2004

   Yhteisön yhteisen tullitariffin maksua alennettu seuraavan mukaisesti: Asetus (EY) N:o 593/2004

   Reduktion av Gemensamma tulltaxans tariffer enligt förordning (EG) nr 593/2004.

Artikel 5

1. Licensansøgninger kan kun indgives i løbet af de første syv dage i måneden før hver periode som defineret i artikel 2.

2. Licensansøgningen skal indgives til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor ansøgeren har nedsat sig eller har sit hovedsæde. Den tages kun i betragtning, hvis ansøgeren skriftligt erklærer, at han ikke har indgivet og forpligter sig for den pågældende periode til ikke at indgive andre ansøgninger om produkter i samme gruppe.

Hvis en ansøger indgiver mere end én ansøgning for produkter i samme gruppe, tages ingen af ansøgningerne i betragtning.

[1] EFT L 212 af 22.7.1989, s. 87.

En ansøger kan dog indgive flere importlicensansøgninger for produkter med samme gruppenummer, hvis produkterne har oprindelse i forskellige lande. Ansøgninger om produkter fra det samme oprindelsesland indgives samtidigt til en medlemsstats myndigheder. De betragtes som én ansøgning, for så vidt angår den maksimumsmængde, der er nævnt i artikel 4, litra b), og anvendelsen af bestemmelsen i andet afsnit.

3. Importlicensansøgninger for alle produkter, der er nævnt i artikel 1, ledsages af en sikkerhedsstillelse på 20 EUR/100 kg produkter udtrykt i æg med skal.

4. Den femte arbejdsdag efter udløbet af fristen for indgivelse af ansøgninger meddeler medlemsstaterne Kommissionen de ansøgninger, der er indgivet for hver produktgruppe. Meddelelsen indeholder en liste over ansøgerne og en oversigt over de mængder, der er ansøgt om for hver gruppe.

Alle meddelelser, herunder også meddelelsen »ingen ansøgninger«, fremsendes pr. telex eller telefax på den fastsatte arbejdsdag. Modellen i bilag II anvendes, hvis der ikke er indgivet ansøgninger, ellers anvendes bilag II og III.

5. Kommissionen beslutter snarest, i hvilket omfang de i artikel 4 nævnte ansøgninger kan imødekommes.

Hvis de mængder, der er ansøgt om, overstiger de disponible mængder, fastsætter Kommissionen en fast procentsats for godkendelse af mængderne. Hvis procentsatsen er på under 5 %, kan Kommissionen undlade at godkende ansøgningerne, og sikkerheden frigives umiddelbart.

Ansøgeren kan trække sin licensansøgning tilbage senest ti arbejdsdage efter offentliggørelsen af den faste procentsats i *Den Europæiske Unions Tidende*, hvis procentsatsens anvendelse medfører, at der fastsættes en mængde på under 20 tons (udtrykt i æg med skal). Medlemsstaterne underretter Kommissionen herom senest fem arbejdsdage efter, at ansøgningerne er trukket tilbage, og de frigiver sikkerheden umiddelbart.

Kommissionen bestemmer den restmængde, der skal lægges til den disponible mængde for den følgende kvartale periode i den årlige kontingentperiode, jf. artikel 1.

6. Licenserne udstedes så hurtigt som muligt efter, at Kommissionen har truffet sin beslutning.

7. Licenserne kan kun anvendes for produkter, der opfylder alle gældende veterinærbestemmelser i Fællesskabet.

8. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen inden udgangen af den fjerde måned efter hver årlig periode, som omhandlet i artikel 1, den samlede mængde, der er indført af hver af grupperne i henhold til nærværende forordning i denne periode.

Alle meddelelser, herunder meddelelser om »intet«, foretages efter bilag IV.

Artikel 6

Importlicensernes gyldighedsperiode andrager 150 dage fra den faktiske udstedelsesdato, jf. artikel 23, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000, uden at den dog kan overskride den i artikel 1 definerede periode.

Importlicenser, der er udstedt i henhold til denne forordning, kan ikke overdrages.

Artikel 7

Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1291/2000 finder anvendelse, jf. dog bestemmelserne i denne forordning.

Uanset artikel 8, stk. 4, i nævnte forordning kan en mængde, der indføres i henhold til nærværende forordning, dog ikke være større end den mængde, som er nævnt i rubrik 17 og 18 i importlicensen. Men henblik herpå anføres »0« i licensens rubrik 19.

Artikel 8

Forordning (EF) nr. 1474/95 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag VI.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. marts 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

(t)

Gruppe nr.	KN-kode	Told EUR/t produktvægt	Årlige toldkontingente (artikel 1)
E1	0407 00 30	152	135 000
E2	0408 11 80	711	7 000 (1)
	0408 19 81	310	
	0408 19 89	331	
	0408 91 80	687	
	0408 99 80	176	
E3	3502 11 90	617	15 500 (1)
	3502 19 90	83	

(1) Udtrykt i æg med skal. Omregnet ved hjælp af de faste udbyttesatser, der er fastsat i bilag 69 til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1).

BILAG II

Anvendelse af forordning (EF) nr. 593/2004

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER GD AGRI/D/2 — ÆG		
Ansøgning om importlicens med nedsat told GATT	Dato:	Periode:

Medlemsstat:

Afsender:

Ansvarlig kontaktperson:

Telefon:

Telefax:

Modtager: GD AGRI/D/2

Telefax (32-2) 298 87 97

(e-mail: AGRI-POULTRY-IMPORT@cec.eu.int)

(tons)

Gruppe nr.	Mængde, der er ansøgt om	
	Produktvægt	Vægt udtrykt i æg med skal
E 1		
E 2		
E 3		

BILAG III

Anvendelse af forordning (EF) nr. 593/2004

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER GD AGRI/D/2 — Æg		
Ansøgning om importlicens med nedsat told GATT	Dato:	Periode:

Medlemsstat:

(tons)

Gruppe nr.	KN-kode	Ansøger (navn og adresse)	Mængde		Oprindelsesland
			Produktvægt	Vægt udtrykt i æg med skal	
E 1					
		I alt pr. gruppe			
E 2					
		I alt pr. gruppe			
E 3					
		I alt pr. gruppe			

BILAG IV

MEDDELELSE OM DE FAKTISKE INDFØRSLER

Medlemsstat : .....

Anvendelse af artikel ..... i forordning .....

Mængder af produkter (i kg) der rent faktisk er indført:

Sendes til: GD AGRI/D/2 — Fax (32-2) 298 87 97
(e-mail: AGRI-POULTRY-IMPORT@cec.eu.int)

Gruppe nr.	Mængde, der rent faktisk er indført	Oprindelsesland

BILAG V

Ophævet forordning med ændringer

Kommissionens forordning (EF) nr. 1474/95	(EFT L 145 af 29.6.1995, s. 19)
Kommissionens forordning (EF) nr. 2916/95, kun for så vidt angår artikel 1, stk. 5, om forordning (EF) nr. 1474/95	(EFT L 305 af 19.12.1995, s. 49)
Kommissionens forordning (EF) nr. 573/96	(EFT L 80 af 30.3.1996, s. 54)
Kommissionens forordning (EF) nr. 876/96	(EFT L 118 af 15.5.1996, s. 17)
Kommissionens forordning (EF) nr. 937/96	(EFT L 127 af 25.5.1996, s. 26)
Kommissionens forordning (EF) nr. 1102/96	(EFT L 146 af 20.6.1996, s. 30)
Kommissionens forordning (EF) nr. 1219/96	(EFT L 161 af 29.6.1996, s. 55)
Kommissionens forordning (EF) nr. 997/97, kun for så vidt angår artikel 2 og artikel 4, stk. 3	(EFT L 144 af 4.6.1997, s. 11)
Kommissionens forordning (EF) nr. 1242/97	(EFT L 173 af 1.7.1997, s. 77)
Kommissionens forordning (EF) nr. 1514/97, kun for så vidt angår artikel 3 om forordning (EF) nr. 1474/95	(EFT L 204 af 31.7.1997, s. 16)
Kommissionens forordning (EF) nr. 1371/98	(EFT L 185 af 30.6.1998, s. 17)
Kommissionens forordning (EF) nr. 1323/1999	(EFT L 157 af 24.6.1999, s. 29)
Kommissionens forordning (EF) nr. 1356/2000	(EFT L 155 af 28.6.2000, s. 36)
Kommissionens forordning (EF) nr. 1043/2001, kun for så vidt angår artikel 3 og 5 om forordning (EF) nr. 1474/95	(EFT L 145 af 31.5.2001, s. 24)

BILAG VI

Sammenligningstabel

Forordning (EF) nr. 1474/95	Nærværende forordning
Artikel 1-7	Artikel 1-7
—	Artikel 8
Artikel 8	Artikel 9
Bilag I—IV	Bilag I—IV
—	Bilag V
—	Bilag VI